

## PERSONAL DATA PROTECTION NOTICE

Date: 18/02/2014

The Personal Data Protection Act 2010 (hereinafter referred to as the "Act"), which regulates the processing of personal data in commercial transactions, applies to Second Beauty Secret Sdn. Bhd. (hereinafter referred to as "SB Secret", "our", "us" or "we"). For the purpose of this written notice, the terms "personal data" and "processing" shall have the meaning prescribed in the Act.

1. This written notice serves to inform you that your personal data is being processed by or on SB Secret's behalf and your personal data was, or may be collected in the future, from the information you previously provided us in your application to become SB Secret Distributor and/or during your distributorship with us.

2. The personal data processed by us may include but not limited to your name, NRIC, contacts, photograph(s), image(s), sharing, testimony and other information for the following purposes:-

- a. to process your application;
- b. to contact you and support your distributorship or conduct internal surveys and related activities;
- c. to administer your payment, benefits and/or loan facilities;
- d. to publish in SB Secret's advertisements, promotion and communications;
- e. to administer your participation in our meetings, workshops, events or travel campaigns;
- f. to provide you with information and training relating to our products and services, business opportunities and the products and services of our business partners;
- g. to respond to your inquiries;
- h. to comply with applicable laws, assist with any governmental or police investigation and/or obtain legal advice to ensure compliance with SB Secret Distributors' Rules & Regulations, Code of Ethics and other policies and procedures; and
- i. other purposes, directly or indirectly relating to any of the above and SB Secret's activities.  
(hereinafter collectively referred to as the "**Purposes**")

If you fail to supply to us the personal data, or if you subsequently withdraw your consent to process the same (other than for purposes of direct marketing), we may not be able to process your personal data for any of the above Purposes.

3. Your personal data may be disclosed to the public, our related corporations, licensees, business partners, distributors and/or service providers for any of the Purposes or any other purpose directly related to any of the above Purposes. Further, your personal data may be transferred to locations outside Malaysia.

4. Whilst we strive to keep your information or data accurately recorded, you are responsible for ensuring that the personal data you provide us is accurate, complete, not misleading and up-to-date. If you wish to request for access or correction of your personal data and/or limit the processing of your personal data, or make any enquiries in respect of your personal data, please contact:-

<b>Designation</b>	Personal Data Protection Officer
<b>Telephone No.</b>	03-7982 2704
<b>Fax No. (if any)</b>	03-7982 0688
<b>E-mail address</b>	<a href="mailto:customerservice@sbsecret.com">customerservice@sbsecret.com</a>

We reserve the right to charge a fee for data access request. We may refuse to comply with your request for access or correction to your personal data under the Act and if we refuse to comply with such request, we will inform you of our refusal and reason for our refusal.

5. When you give us personal data or information about another person, you confirm that they have appointed,

consented or authorized you to act for them, to consent to the processing of their personal data and to receive on their behalf any data protection notices.

6. In the event of any inconsistency between the English, Bahasa Malaysia and Chinese versions of this notice, the English version shall prevail.

If you are not in agreement for SB Secret to disclose your personal data in the manner stated above, you are required to email us at [customerservice@sbsecret.com](mailto:customerservice@sbsecret.com). If we do not hear from you, you are deemed to have given consent to use your personal data for company related business.

---

## 个人资料保护通知书

日期: 18/02/2014

2010 年个人资料保护法令（以下简称为“法令”），适用于 Second Beauty Secret Sdn Bhd（以下称简为“SB Secret”，“我们的”，“我们”），并规范其在商业交易程序中的个人资料的使用及处理方式。本书面通知书内的相关术语，如“个人资料”及“处理”具有该法令所规定的含义。

1. 本通知书旨在通知您，有关您向我们提供的个人资料，目前已交由 SB Secret 或由 SB Secret 代表处理中，而您的个人资料已经或将来可能不时被我们收集乃源自于您先前申请成为 SB Secret 直销商及 / 或您任直销商时所提供的。

2. 我们处理的个人资料，可能概括但却不限于您的姓名、身份证号码、联络电话、照片、图像、分享、见证和其他的资料，以供以下用途：

- a. 处理您的申请；
- b. 与您联系及支援您的直销商籍，或进行内部调查问卷和相关活动；
- c. 处理您的付款、利益及/或贷款便利；
- d. 刊登于 SB Secret 的广告、促销及其他的通讯方式；
- e. 处理您参与我们的会议工作营、活动或旅游活动；
- f. 提供您有关我们产品和服务、商机，以及我们的生意伙伴的产品和服务的相关资料和培训。
- g. 针对您的查询作出回应。
- h. 履行法律所规定的义务，协助任何政府或警方的调查及 / 或在以确保符合 SB Secret 直销商的规则与条例、商德守则以及其他的政策和程序的法律意见征询时；以及
- i. 作为任何与上述及 SB Secret 的活动有直接或间接关系的其他用途。

(以下统称为“用途”)

倘若您无法提供我们个人资料，或是您其后撤回您的同意（除了作为直接营销的用途），可能导致我们无法就上所述的任何用途来处理您的个人资料。

3. 有关的个人资料可能透露给公众、与我们相关的企业、被授权者、商业伙伴、直销商及 / 或服务供应商，作为以上任何用途或其他与以上任何用途直接相关之用途。此外，您的个人资料或可能转移到马来西亚以外的地方。

4. 尽管我们竭力保持您的资料或信息记录的准确性，您有责任确保您所提供的个人资料是准确、完整、不误导性以及最新的。倘若您欲查询或更正您的个人资料及 / 或您的个人资料的权限，或询问任何有关您的个人资料，请联络：

职位	个人资料保护执行官
电话号码:	03-7982 2704
传真号码(如有):	03-7982 0688
电邮地址:	<a href="mailto:customerservice@sbsecret.com">customerservice@sbsecret.com</a>

就您提出存取或更正您的个人资料，及/或更改您的个人资料的权限，或要求查询您的个人资料，我们保留向您征收费用的权利。在有关法令下，我们有权力拒绝执行您欲查询或更正个人资料的要求；而倘若我们拒绝执行相关要求，我们将通知您申请被拒绝的理由。

5. 当您向我们提供他人的个人资料或信息时，您确认他们已委托、许可或授权于您，及同意他们个人资料的处理，并代表他们接受任何资料保护通知书。

6. 倘若英文、马来文和中文版的通告内容有不相符之处，一切将以英文版适用为准。

如果您不同意 SB Secret 公开您的个人资料如同以上所述，您必须电邮至 [customerservice@sbsecret.com](mailto:customerservice@sbsecret.com)。若我们没收到您的回复，将被视为已同意公司使用您的个人资料作为公司相关的商业用途。

---

## NOTIS PERLINDUNGAN DATA PERIBADI

Tarikh: 18/02/2014

Akta Perlindungan Data Peribadi 2010 (kemudian daripada ini dirujuk sebagai "Akta"), yang mengawal pemprosesan data peribadi dalam transaksi komersial, yang berkaitan dengan Second Beauty Secret Sdn. Bhd. (kemudian daripada ini dirujuk sebagai "SB Secret", "kita" atau "kami"). Untuk tujuan notis bertulis ini, istilah "data peribadi" dan "pemprosesan" akan membawa maksud yang ditetapkan di dalam Akta.

1. Notis bertulis ini bertindak untuk memaklumkan anda bahawa data peribadi anda sedang diproses oleh atau bagi pihak SB Secret dan data peribadi anda telah, atau mungkin dikumpul pada masa depan, daripada maklumat yang anda bekalkan kepada kami dalam borang anda untuk menjadi Pengedar SB Secret dan/atau semasa tempoh keahlian anda.

2. Data peribadi yang kami proses boleh termasuk dan tidak terhad kepada nama, nombor kad pengenalan, nombor telefon, gambar-gambar, imej-imej, perkongsian dan lain-lain maklumat anda untuk tujuan-tujuan yang berikut:-

- a. Memproses permohonan anda;
- b. Menghubungi anda dan menyokong keahlian anda atau menjalankan tinjauan dalaman serta aktiviti-aktiviti yang berkaitan;
- c. Memproses pembayaran, faedah dan/atau kemudahan pinjaman anda;
- d. Menerbitkan di dalam iklan, promosi dan bahan-bahan komunikasi SB Secret;

- e. Memproses penyertaan anda dalam mesyuarat, bengkel, acara atau kempen pelancongan yang dianjurkan oleh SB Secret;
  - f. Menyediakan maklumat-maklumat dan kursus tentang produk-produk dan perkhidmatan, peluang perniagaan kami serta produk-produk dan perkhidmatan daripada rakan kongsi perniagaan kami kepada anda;
  - g. Membalas pertanyaan anda;
  - h. Menunaikan obligasi yang dikehendaki di bawah undang-undang yang berkaitan, membantu dalam mana-mana penyiasatan kerajaan atau pihak polis dan/atau mendapatkan nasihat perundangan bagi memastikan pematuhan Peraturan-peraturan Pengedar SB Secret, Kod Etika dan lain-lain dasar serta prosedur; dan
  - i. Lain-lain tujuan berkaitan secara langsung atau tidak langsung dengan mana-mana tujuan yang dinyatakan di atas serta aktiviti SB Secret.
- (kemudian daripada ini secara kolektifnya dirujuk sebagai "**Tujuan-tujuan**")

Jika anda gagal membekalkan data peribadi kepada kami, atau kemudiannya menarik balik kebenaran untuk kami memproses data peribadi (selain daripada untuk tujuan jualan langsung), kami mungkin tidak dapat memproses data peribadi anda untuk Tujuan-tujuan yang dinyatakan di atas.

3. Data peribadi anda mungkin akan didedahkan kepada awam, syarikat-syarikat yang berkaitan, penerima lesen, rakan kongsi perniagaan, para pengedar dan/atau pembekal perkhidmatan kami untuk mana-mana Tujuan-tujuan atau lain-lain tujuan yang berkaitan secara langsung dengan mana-mana Tujuan-tujuan. Selanjutnya, data peribadi anda juga mungkin dipindahkan ke lokasi di luar Malaysia.

4. Walaupun kami berusaha menyimpan dan memastikan maklumat atau data anda direkodkan dengan betul, anda bertanggungjawab untuk memastikan bahawa maklumat yang anda bekalkan kepada kami adalah tepat, lengkap, tidak mengilirukan dan terkini. Jika anda ingin meminta akses atau meminta untuk pembetulan terhadap data peribadi anda dan/atau mengehadkan pemprosesan data peribadi anda, atau membuat sebarang pertanyaan berkaitan dengan data peribadi anda, sila hubungi:-

<b>Pegawai Bertanggungjawab</b>	Pegawai Perlindungan Data Peribadi
<b>No. Telefon</b>	03-7982 2704
<b>No. Faks</b>	03-7982 0688
<b>Alamat e-mel</b>	<a href="mailto:customerservice@sbsecret.com">customerservice@sbsecret.com</a>

Kami berhak untuk mengenakan yuran bagi permintaan mengakses data. Kami mungkin menolak permintaan anda untuk mengakses atau membuat pembetulan pada data peribadi anda di bawah Akta ini, dan jika kami menolak permintaan seperti ini, kami akan memaklumkan anda tentang sebab-sebab penolakan kami.

5. Apabila anda memberikan kami data peribadi atau maklumat orang lain, anda mengesahkan bahawa mereka telah melantik, bersetuju atau memberi kuasa kepada anda untuk bertindak bagi pihak mereka, untuk memberi persetujuan dalam pemprosesan data peribadi mereka dan untuk menerima notis-notis perlindungan data peribadi bagi pihak mereka.

6. Sekiranya berlaku percanggahan antara versi Bahasa Inggeris, Bahasa Malaysia dan Bahasa Cina bagi notis ini, maka versi Bahasa Inggeris akan dirujuk dan diguna pakai.

Sekiranya anda tidak setuju terhadap SB Secret untuk mengemukakan maklumat peribadi anda untuk kegunaan seperti yang tertera diatas, sila hantarkan emel ke [customerservice@sbsecret.com](mailto:customerservice@sbsecret.com). Sekiranya pihak syarikat tidak terima sebarang maklum balas dari anda, anda akan dianggap bahawa anda telah membenarkan pihak syarikat mengguna data peribadi anda dalam segala urusan perniagaan syarikat.